



številka: 03/9-S-5360/1-62

Dne: 15/8-1962

Državni sekretariat za notranje zadeve LR Slovenije je izdal na prošnjo PEN-kluba, slovenskega centra, Ljubljana z dne 25/6-1962 na podlagi 13. člena zakona o društvih, zborovanjih in drugih javnih shodih (Ur. list FLRJ št. 51/46) ter 207. člena zakona o splošnem upravnem postopku (Ur. list FLRJ št. 52/56) naslednjo

O D L O Č B O

Dovoljuje se ustanovitev in delovanje PEN-kluba, slovenski center, Ljubljana s sedežem v Ljubljani in delovnim območjem v LR Sloveniji po predloženem programu in pravilih.

O b r a z l o ž i t e v

PEN-klub, slovenski center, Ljubljana je z vlogo z dne 25/6-1962 prijavil ustanovitev in delovanje tega kluba.

Ker je zahtevek opravičen in ker so izpolnjeni pogoji iz člena 14, 15 in 16 zakona o društvih, zborovanjih in drugih javnih shodih, je bilo zadevno vlogo ugodno rešiti.

Zoper to odločbo v rednem upravnem postopku ni pritožbe.

Taksa za to odločbo in priloge v znesku din 340.- po tar. št. 1, 6 in 7 zakona o upravnih taksah je plačana in po predpisih razveljavljena na vlogi.

Državni podsekretar  
Janez JAPELJ

Vročiti:

1.) Stranki

## P R A V I L A

PEN-kluba, slovenskega centra  
L j u b l j a n a

### Ime kluba:

PEN-klub, slovenski center, Ljubljana.

### Delovno območje:

Ljudska republika Slovenija

### Društveni pečat:

Napis: PEN-klub, slovenski center, Ljubljana

Oblika: ovalna, brez posebnih znakov

### Namen kluba:

Namen kluba je pospeševati prijateljsko sodelovanje vseh dežel v korist literature, svobode besede in mirnega sožitja med narodi.

### Kvalifikacija članstva:

Pravico do članstva imajo vsi pisatelji (pesniki, pripovedniki, dramatik, esejisti, kritiki, prevajalci in uredniki), ki so si s svojim delom pridobili ugled in priznanje v literarnem svetu in ki priznavajo obveznosti in pravila PEN-kluba in PEN-klubsko listino.

### Premoženje:

Premoženje kluba sestoji iz: a) članarine; b) dotacij; c) volil in č) podpor.

### Članarina:

Člani plačujejo 1.000 din mesečne članarine.

### Sprejemanje novih članov:

a) Novega člana sprejme odbor na predlog dveh članov, ki ga morata osebno poznati, podpisati njegovo prijavo in ki sta prebrala vsaj eno njegovih del. Na zahtevo odbora morata tudi pismeno razložiti in dokazati kandidatovo literarno kvalifikacijo. Odbor sprejme kandidata na svoji seji z večino glasov pod pogojem, da so prisotni vsi člani odbora. Odločitev take večine je dokončna. Kandidat, ki ga je odbor na svoji seji zavrnil, se ne more znova potezati za članstvo, dokler ne preteče šest mesecev po zavrnitvi.

b) Začasno članstvo se lahko dodeli pisateljem, prevajalcem ali urednikom iz drugih dežel za čas njihovega bivanja v Sloveniji.

c) Odbor lahko izjemoma ponudi častno članstvo osebam, ki so po njegovi presoji tega vredne.

č) Podporni člani društva lahko postanejo posamezniki ali ustanove, ki plačajo v korist PEN-kluba vsaj 100.000 din.

### Prenehanje članstva:

a) Vsak član se lahko odreče članstvu s tem, da izroči sekretarju pismeno odpoved, ki stopi v veljavo po treh mesecih, razen če član izrecno ne zahteva drugega datuma.

b) Članstvo preneha avtomatično, če član do 1.marca ni plačal članarine za preteklo leto. Odbor lahko obnovi članstvo vsakomur, ki zadovoljivo pojasni ta zaostanek.

c) Če odbor ali pa vsaj deset članov slovenskega centra PEN-kluba sodi, da je ravnanje kakega člana v nasprotju z obveznostmi PEN-kluba, kar morajo potrditi tudi pismeno, ima odbor pravico takega člana pozvati, naj se članstvu odreče. Če se tak član ne odreče članstvu mesec dni po pozivu, ga sme odbor brisati s seznama članov, s čimer njegovo članstvo v PEN-klubu preneha. Noben član ne more biti tako suspendiran in pozvan, naj odstopi, če ni pred tem sprejela tozadevne resolucije večina odbornikov, prisotnih na odborovi seji. Tako sejo mora sklicati z izrecnim namenom, da preuči ravnanje prizadetega člana. V hujših primerih ima odbor, če je zato večina odbornikov, pravico prizadetega člana izključiti takoj, brez poziva k izstopu.

č) V primeru, da novo sprejeti član ne plača članarine v šestih mesecih po sprejemu, je tak sprejem ničev, če prizadeti član ne more odboru zadovoljivo pojasniti vzrokov za neplačilo članarine.

### Odbor:

PEN-klub, slovenski center, Ljubljana, vodi odbor, ki ga sestavljajo predsednik, podpredsednik, sekretar, gospodar in štiri odborniki. Odsotnega predsednika zastopa sekretar. Odbor je sklepčen, če so prisotni vsaj trije odborniki. Odbor ima pravico, da v potrebi izpopolni vrzel, ki bi utegnila nastati v odboru.

### Volitve odbora:

Odbor se voli na občnem zboru, ki mora biti vsako drugo leto v prvi polovici marca. Na njem poroča odbor o svojem delu. Nato se izvoli nov odbor. O načinu volitev odloča občni zbor. V novi odbor so lahko izvoljeni vsi stari odborniki. Predsednika, ki je bil izvoljen že dvakrat zaporedoma za predsednika, ni mogoče več predlagati za predsednika, pač pa ima pravico biti izvoljen za člana odbora. Po štirih letih dobi bivši predsednik znova pravico do izvolitve za predsednika.

### Sklepčnost občnega zbora:

Občni zbor je sklepčen, če sta pri prvem sklicanju navzoči dve tretjini članov; eno uro kasneje je občni zbor sklepčen ob vsakem številu navzočih članov.

### Sprememba pravil:

Na občnem zboru lahko vsak član predlaga spremembo pravil ali druge pobude, ki se tičejo koristi kluba. Taki predlogi pa se vzamejo na znanje le, če predlagatelj ustrezen prepis predlogov izroči sekretarju najmanj teden dni pred občnim zborom.

#### Odločujoči glas v odboru:

Če odbor v sporni zadevi zaradi enakega števila glasov ne more doseči soglasja, odloči glas predsednika ali njegovega namestnika.

#### Pravice in dolžnosti odbora in članov:

Dolžnosti odbora in članov se omejujejo na dolžnosti, ki so jih prevzeli. Vse pravice, ki jih je deležen član PEN-kluba, pa ugasnejo s prenehanjem njegovega članstva. Odbor ima pravico v času svoje mandatne dobe odločati o vseh vprašanjih kluba. Ta se lahko skliče tudi takrat, kadar ga zahteva polovica ali več članov. Člani odbora se morajo udeleževati sej in izpolnjevati naloge, ki so jim zaupane. Odbornik, ki brez predhodnega opravičila manjka na treh zaporednih odborovih sejah, preneha ipso facto biti odbornik.

#### Sklepanje:

Odbor in občni zbor sklepata z večino glasov.

#### Pododbori:

Odbor lahko izbere iz odbornikov ali kooptira iz članstva pododbore s polnomočjem, ki se zdi odboru primerno, ne sme pa presegati polnomočja odbora samega. Tak pododbor traja, dokler to zahteva zaupani mu mandat.

#### Zastopanje društva navzven:

Navzven zastopa društvo predsednik ali njegov namestnik. Če sta predsednik in njegov namestnik odsotna, lahko predstavlja društvo katerikoli odbornik.

#### Podpisovanje spisov in objav:

Spise in objave podpisujeta predsednik in sekretar, v odsotnosti obeh pa za to pooblaščen odbornik.

#### Skupni sestanki:

Družabne prireditve, sprejemi, diskusije, predavanja so po možnosti enkrat na mesec ob času in na kraju, ki ju določi odbor. Udeležujejo se jih člani, častni in podporni člani. Vsak član lahko privede s seboj po enega gosta.

#### Poravnava morebitnih sporov iz društvenega razmerja:

Spori iz društvenega razmerja se poravnava tako, da določi vsaka stranka svojega ravnodnika, ta dva pa predsednika, ki v primeru nesoglasja med ravnodnikoma odloči s svojim glasom.

#### Članstvo:

Članstvo v enem centru pomeni članstvo v vseh centrih.

#### Razid kluba:

V primeru, da se PEN-klub, slovenski center, Ljubljana, razide,

pripade premoženje kluba Društvu slovenskih književnikov v Ljubljani.

- - - - -

Gornja pravila so bila sprejeta na ustanovnem občnem zboru PEN-kluba, slovenskega centra, Ljubljana, dne 5.aprila 1962.

Tajnik:  
Bojan Štih

Predsednik  
Vladimir Pavšič - Bor

*Za Bojana Štaha  
Mira Mekelc*

*Vladimir Pavšič -  
Bor*

LJUDSKA REPUBLIKA SLOVENIJA  
DRŽAVNI SEKRETARIAT ZA NOTRANJE ZADEVE  
Št.03/9-S-5360/1-62  
Dne 15/8-1962

Državni sekretariat za notranje zadeve LR Slovenije je z odločbo št.03/9-S-5360/1-62 z dne 15/8-1962 odobril delovanje PEN - kluba slovenskega centra Ljubljana, po teh pravilih.



Državni podsekretar  
Janez Japelj

*Janez Japelj*

## PROGRAM

PEN-kluba, slovenskega centra



1. Književnost je sicer po svojem izvoru nacionalna, vendar ne pozna mej in mora ostati skupna vrednota narodov kljub političnim ali mednarodnim prevratom.
2. V vseh okoliščinah, zlasti pa v času vojne, naj ostanejo umetniška dela, ki so dediščina vsega človeštva, neprizadeta od nacionalnih in političnih strasti.
3. Člani PEN-a naj v vseh časih zastavljajo ves svoj vpliv za razumevanje in vzajemno spoštovanje med narodi. Člani se obvezujejo, da se bodo z vsemi svojimi močmi borili zoper plemenska, razredna in nacionalna sovraštva in se zavzemali za ideal enotnega človeštva, ki naj živi v miru na svojem skupnem svetu.
4. PEN-klub zastopa načelo neoviranega posredovanja misli v vsakem posameznem narodu in med vsemi narodi; člani se obvezujejo, da se bodo uprli katerikoli obliki zatiranja svobodnega izražanja v državi in skupnosti, ki ji pripadajo. PEN izjavlja, da je za svobodni tisk in nasprotuje samovoljni cenzuri v miru. PEN veruje, da se mora svet razvijati k višje organiziranemu političnemu in ekonomskemu redu, in to nujno zahteva svobodno kritiko vlad, administracij in ustanov. In ker pomeni svoboda prostovoljno omejevanje, se člani obvezujejo, da se bodo uprli takim zlim pojavom svobodnega tiska, kot so lažnivo obveščanje, zlonamerne izmišljotine in potvarjanje dejstev v politične in osebne namene.

Tajnik:

Bojan Štih

*Bojana Štaha  
Mira Mibelji*

Predsednik:

Matej Bor

*Matej Bor  
Pavlič*

LJUDSKA REPUBLIKA SLOVENIJA  
DRŽAVNI SEKRETARIAT ZA NOTRANJE ZADEVE  
Št.o3/9-S- 5360/1-62  
Dne 16.8.1962

Državni sekretariat za notranje zadeve LR Slovenije je z odločbo št. o3/9-S- 5360/1-62 z dne 6.7.1962 odobril ta program.

Pomočnik drž.sekretarja

Riko KOLENC



*[Handwritten signature]*



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*